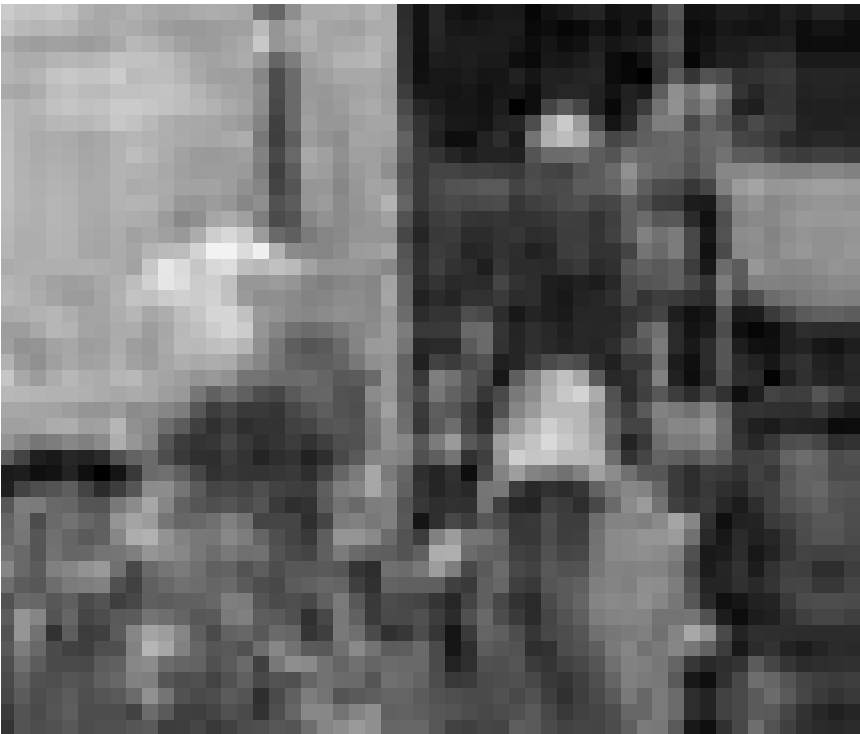




EXPO



Eng net alldeeglech Aarbecht vun dräi Kënschtler, déi während 4 Wochen mat jonken an eelere Leit aus dem Foyer Dahl vun der Association Luxemburg Alzheimer geschafft hunn gett de Moment am Mierscher Kulturhaus gewisen. (Foto Valerie Ensch)

Arlon (B)

Doro et Piet du Congo
installations, Galerie Ara Lunae (rue Porte Neuve, tél. 0032 63 23 49 86),
jusqu'au 28.10, me. - ve. 13h - 18h, sa. + di. 14h - 18h.

Arlon (B)

Hugues Herr:
Les sentinelles de San-Michele
photographie en série, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50),
jusqu'au 26.10, ma. - sa. 14h - 18h.

Asselborn

Patricia Barroso
Galerie du Moulin (maison 158, tél. 99 86 16), *jusqu'au 11.11, me. - lu. 14h - 18h et sur rendez-vous.*

Attert (B)

Murielle Belin:
Le Musée aux Métamorphoses
peintures, Centre Robert Schuman, (www.calendrierdesmigrations.eu),
jusqu'au 21.12, lu. - je. 8h30 - 12h30 + 13h30 - 17h30, ve. + sa. 16h - 19h, di. 14h - 17h.

Calendrier des migrations
dessins préparatoires, photos, objets et maquettes, Centre Robert Schuman, (www.calendrierdesmigrations.eu),
jusqu'au 21.12, lu. - je. 8h30 - 12h30 + 13h30 - 17h30, ve. 8h30 - 12h30 + 13h30 - 15h30.

Chantal Michel: Système d'un monde lointain
installation, église St-Etienne (www.calendrierdesmigrations.eu),
jusqu'au 26.10.

Bech-Kleinmacher

Josy Linkels: Joli
Molerei, Wäistuff vum Folklore-a Wäimusée „A Possen“ (33, rue A. Sandt, Tel. 69 73 53), *bis den 31.12., Dë. - Sa. 11h - 22h, So. 11h - 24h.*

Bettembourg

Theo Koster
peintures, Pavillon du Parc Merveilleux, *jusqu'au 14.10, ve. - di. 11h - 17h.*

Differdange

Gast Heuschling:
Souvenirs de Differdange
photographies, Centre polyvalent « La Chiers » (rue du Gaz), *jusqu'au 21.10, tous les jours 15h - 19h.*

Guillaume Paris: Land Art
installation permanente, Douane (Hussigny-Godbrange),
en permanence.

Yvette Schmit-Anton
NEW peintures, Galerie d'Art Municipale (Centre Marcel Noppeney),
du 20 au 28.10, tous les jours 15h - 19h. Vernissage le 19.10 à 19h.

EXPOSITIONS PERMANENTES

Natur Musée
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.
Musée national d'histoire naturelle
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 17h.
Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
Musée de la Forteresse (Dräi Eechelen).
Fermé temporairement pour rénovation.
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.
The Family of Man
(montée du château, tél. 92 96 57), Clervaux,
ma. - di. 10h - 18h.

EXPOTIPP

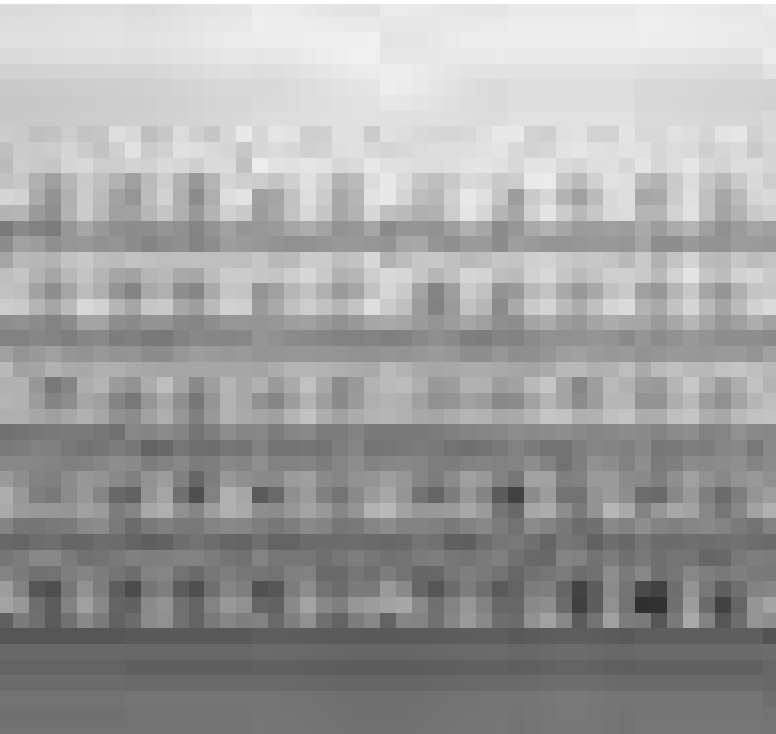


PHOTO : ROMAN MENSING - ARTDOC.DE

INSTALLATION

Ecce merda

Luc Caregari

Selon le communiqué de presse, « Cloaca », les machines à chier de l'artiste flamand, allieraient pour la première fois « art culinaire et art contemporain ». Mais ce qui en ressort, c'est de la merde.

Pour une seule fois, celles et ceux qui ne pensent rien de bon de l'art contemporain peuvent être contents : oui, les machines qu'on peut voir au Casino et au Mudam produisent bien de la merde. De plus, elles sont loin d'être belles. Les diverses « Cloaca » exposées au Casino ont plutôt l'air de routes de production industrielles que d'oeuvres d'art. Mesurant chacune une dizaine de mètres, elles rendent visible la digestion humaine avec toutes ses composantes : les acides, les enzymes etc.

Pour les mordu-e-s de biologie humaine, l'expérience peut-être exaltante, surtout que le résultat sent vraiment comme du caca humain et est donc plutôt réussi. Mais sur le thème de l'art, que veut nous dire cette machine ?

Deux choses : Wim Delvoye - un artiste qu'on ne peut d'ailleurs pas seulement réduire à ses machines à

excréments, tant son oeuvre est prolifique - veut nous rappeler ce que nous sommes : basiquement, des machines à merde - aussi. Après Nitsch, qui nous a rendu notre mémoire sur le sang, c'est le temps de la merde ... il ne manquerait qu'une rétrospective de Pasolini pour clôturer en bonne et due forme cette année culturelle.

Autre possibilité : Delvoye est un clown qui aime amuser la galerie et se remplir les poches en même temps. Car, quoi de plus drôle et ridicule que de contempler ces bandes de bourgeois en extase devant des machines qui chient ? En plus, la nourriture que la machine ingurgite n'est pas n'importe laquelle - oh, non - celle-ci est livrée par les meilleurs restaurants du pays, qui s'espèrent une bonne pub. Si on y ajoute que les crottes industrielles - portant les logos disneyifiés du nom de leur créateur - sont à vendre dans la galerie, on voit que « Cloaca » est aussi un bon plan de com'. Devant tant de questions d'ordre métaphysique, votre humble serviteur préfère ne pas juger. Il espère juste que l'artiste ne fera chier que ses créations.

EXPO

Joël Leick: La voie & la voix
Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56),
jusqu'au 13.10, ve. + sa. 10h - 18h.

Glenn Ligon: Some Changes
NEW Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 18.2.08, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé le 1er novembre.*

Visites guidées les lu. 12h30, sa. 16h (F), di. 15h (D) et 16h (L).

Peter Menzel et Faith D'Aluisio: The Hungry Planet
photographies, Espace Paul Würth (tél. 26 50 41-24), *jusqu'au 8.12, ma. - ve. + di. 14h - 19h, sa. 11h - 21h.*

Eine interessante Ausstellung die - wenn auch teils auf eine etwas plakative und wiederholende Art - dennoch zum Nachdenken über unsere Konsumgewohnheiten anregt. (cw)

Sandy Mersch: Way of Rust
NEW peintures, Brasserie des cultures (Abbaye Neumünster), *du 18.10 au 30.11, lu. - sa. 8h - 23h, di. 8h - 15h.*

Vernissage le 17.10 à 19h.

Chantal Michel: Egypt Family
peintures, Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16), *jusqu'au 16.10, me. - ve. 14h - 19h, sa. 14h - 17h et sur rendez-vous.*

Migration
Cloître Lucien Wercollier au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, (rue Münster, tél. 26 20 52-1.), *jusqu'au 11.11, tous les jours 11h - 18h.*

Nature sans frontières
natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), *jusqu'au 8.4.08, ma. - di. 10h - 18h.*

Comme toujours, plutôt que des peluches miteuses flanqués de textes interminables, on y trouve des panneaux richement illustrés, de bornes interactives, une superbe maquette de la Moselle supérieur et ... quelques animaux empaillés comme décor. Une exposition recommandée pour adultes comme pour enfants. (RK)

New Company
nouveaux portraits de groupe de AES+F, Atelier van Lieshout, Vanessa Beecrot, Aloff Breuning, Bruno Pacheco, David Russon et Katharina Ziemke, Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wilhelm, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 20.10, ma. - sa. 11h - 18h.*

Hermann Nitsch: Eloge à la vie
peintures, Beaumontpublic (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au 31.10, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Filippo Podestà: Sénégal: au fil du partage
photographies, Espace Royal Monterey de la Fortis Banque (coin bd. Royal/ rue Notre Dame, tél. 42 42-20 30), *jusqu'au 25.10, lu. - ve. 9h - 16h30.*

Anna Recker
Zeichnungen, skulpturale Objekte und Installationen, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, Tel. 47 55 15), *bis zum 20.10., Di. - Fr. 12h - 18h, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Samuel Rousseau: Jardins Nomades
tapis animés, Rotonde 1 (62, rue de Bonnevoie), *jusqu'au 31.12, ma., je. - di. 11h - 19h, me. nocturne jusqu'à 21h.*

Christiane Schmit: Cosinero
peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-rue, tél. 46 00 11-1), *jusqu'au 10.1.08, lu. - ve. sur rendez-vous.*

David Seymour: Retrospective et Werner Bischof: Classics
photographies, Galerie d'art contemporain „Am Tunnel“ (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 8.1.08, lu. - ve. 9h - 17h30, di. 14h - 18h.*

Visites guidées les di. à 15h.

Apolonija Sustersic et Bik Van Der Pol: Sunset Cinema
Cour du Couvent Bonnevoie, *jusqu'au 2.12.*

Tachkent - Samarkand - Marghilan
photos, tableaux, céramiques, Déambulateur et espaces d'exposition du Centre culturel de Rencontre Abbaye Neumünster (28, rue Münster,

EXPO

tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 16.10, tous les jours 11h - 18h.*

The Artists of Gugging

peintures, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), *jusqu'au 3.11, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Schön an der Ausstellung ist, dass in den einzelnen Bildern viel zu entdecken ist. Auch hat diese Kunst im Gegensatz zum ganzen ‚Show-off‘ des Kunstbetriebes ihre ganz eigene Authentizität. (cw)

The Game of Life

NEW Installation von Martine Feipel und Celina Conzaes Sueyro, Historisches Museum der Stadt (14, rue du St-Esprit, Tel. 47 96-45 00), *vom 20.10. bis zum 11.11., Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.*

Unterbrechung der Ausstellung Common Playground: Bis einschließlich diesen Sonntag, den 14. Oktober muss die Ausstellung in der Gebläsehalle in Esch-Belval wegen eines Gala-Diners eines Sponsors geschlossen bleiben.



Bert Theis: Safe and Sorry
pavillon, place de l'Europe, *en permanence.*

Rirkrit Tiravanija: Untitled 2007
anciens abbatoirs municipaux, *jusqu'au au 2.12.*

Trans(ient) City
Urban Landmarks, Community Life, Urban Lab, dans toute la ville, *jusqu'au 2.12, en permanence.*

Visites guidées en bus (gratuites) les 4.11 et 2.12 de 15h - 17h. Départ: place des Rotondes.

Ultramoderne
oeuvres de Armando Andrade Tudela, Götz Arndt, Bel Laloua & Didier Pascal, Karina Bisch, Karla Black, Katinka Bock, Simon Boudvin, Martin Boyce, Valentin Carron, Nicolas Chardon,

Stéphane Dafflon, Daniel Dewar & Grégory Gicquel, Jason Dodge, Toni Grand, Experimental Jetset, Roger Hiorns, Chris Johanson, Pierre Leguillon, Genêt Mayor, Damien Mazières & Yann Géraud, Mathieu Mercier, Gyan Panchal, Diogo Pimentao, Falke Pisano, Lili Reynaud-Dewar, Soraya Rhofir, Evariste Richer, Clément Rodzielski, Team T(C)/H&M, Jan van der Ploeg, Jens Wolf et Raphaël Zarka, Espace Paul Würth (1, rue de l'Acérie), *jusqu'au au 4.11, ma. - ve. + di. 14h - 19h, sa. 11h - 21h.*

Annamaria Zanella et Doris Kaiser
bijoux d'art et sculptures, Galerie Orfeo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), *jusqu'au 10.11, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Christian Zeimert
peintures, La Galerie (Passage Alfa, 10-16, place de la Gare, tél. 26 95 70 70), *jusqu'au 27.10, lu. - ve. 11h - 19h, sa. 14h - 18h.*

Mersch
Exilland Luxemburg 1933 - 1947
Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), *bis zum 15.12., Mo. - Fr. 10h - 18h.*

Par la suite
oeuvres de The'd Johannis (installation vidéo), Solange Wozniak (sculpture), et Tania Kremer-Sossong (peinture), Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 32 43-1), *jusqu'au 5.11.*

Metz (F)
Wolfgang Volz: Christo et Jeanne-Claude
photographies, Galerie d'Exposition de l'Arsenal (av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 10.11, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.*

Mondorf-les-Bains
Soyoung Chung: Lighthouse
installation interactive, Douane (Mondorff), *jusqu'au 29.10.*

Morbach-Wederath (D)
Belgium und der ländliche Raum in der Spätantike
Archäologiepark Belgium (Keltenstraße 2, Tel. 0049 6533 95 76 30), *bis zum 31.10., Mo. - So. 10h - 17h.*

Rodange
Rich et Dabra
sculptures en bronze et peintures, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), *jusqu'au 21.10, me. - di. 15h - 19h30.*

Saarbrücken (D)
Helmut Butzbach
Grafik, Studio im Obergeschoss, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 25.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Heinz Diesel: Marginal
Malerei, Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 18.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Off-Time
Fotografien von Janine Schrijver, Andrew Phelps, Peter Granser, Catherine Gfeller und Massimo Vitali, Saarland Museum, Studiogalerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), *bis zum 28.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Schweinerei
Fotografien, Studio im Untergeschoss, Saarländisches Künstlerhaus, (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 18.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Saint-Hubert (B)
Marie Ernotte
peintures, Fournieu Saint-Michel (Musée de la vie rurale en Wallonie), *jusqu'au 31.10, me. - di. 13h - 18h.*

Thionville (F)
Autres Rives - Autres Livres
Centre culturel Jacques Brel (7, place de la Gare, tél. 0033 3 82 82 25 25), *jusqu'au 28.10, ma. - di. 14h - 18h.*

Autres Rives - Autres livres pour enfants
Espace « In Vitro » (24, rue du Vieux Collège), *jusqu'au 28.10, ma. - di. 14h - 18h.*

Salon transfrontalier du livre d'artiste et du livre illustré
Centre culturel Jacques Brel (7, place de la Gare, tél. 0033 3 82 82 25 25), *les 13 + 14.10, sa. 14h - 19h, di. 10h - 18h.*

EXPO



Dabra, artiste peintre lorraine, connue et reconnue dans sa région d'origine a passé la frontière avec succès et propose ses oeuvres avec Rich, sculpteur provenant de Chartres, qui expose une série de figures de bronze à la galerie Recto-Verso de Bascharage.

Trier (D)

Nicole Ahland: Heimwärts

Fotoarbeiten, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 13.10., Fr. 17h - 19h, Sa. 14h - 16h.

Konstantin der Große

Rheinisches Landesmuseum, Bischöfliches Dom- und Diözesanmuseum, Stadtmuseum Simeonstift (Weimarer Allee 1, Tel. 0049 651 97 74-0, Windstraße 6-8, Tel. 0049 651 7 10 52 55, und Simeonstrasse 60, Tel. 0049 651 7 18-14 59), bis zum 4.11., täglich 10h - 18h. Von 9h - 10h nur für Gruppen.

Dieter Oehm: Corpus inexhaustus

NEW Skulpturen und Zeichnungen, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), vom 20.10. bis zum 17.11., Fr. 17h - 19h, Sa. + So. 14h - 16h und nach Vereinbarung.

Eröffnung am 19.10. um 20h30.

Sixpack

Bilder, Skulpturen und Objekte, Ausstellungsraum der TUFA (Wechselstraße 4-6, 1. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 21.10., Di. - Fr. 14h - 17h, Sa., So. und Feiertage 11h - 17h.

Vianden

On the Move

virtuelle Zeitreise, Schloss (Tel. 83 41 08), bis zum 9.12., täglich 10h - 17h.

Völklingen (D)

Genius 1

Erlebnisreise zu den Wünschen, Sehnsüchten und Träumen der Menschheit, Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 30.3.08, täglich 10h - 19h.

Duane Hanson: Sculptures of the American Dream

NEW Skulpturen, Erzähle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), vom 20.10. bis zum 30.3.08, täglich 10h - 18h.

Wiltz

Europäische Skulpturenstraße des Friedens

Centre socioculturel régional Prabbeli (8, rue de la Montagne), bis zum 18.10, Mo. - Fr. 9h - 17h, täglich 17h - 22h nach Absprache.

AVIS

AVIS D'ADJUDICATION

Ministère des Travaux publics
Administration des Bâtiments publics
Division des Travaux neufs

I.1) NOM, ADRESSES ET POINT(S) DE CONTACT

Ministère des Travaux publics,
Administration des Bâtiments publics,
Division des Travaux neufs
10, rue du St-Esprit
1475 Luxembourg
Luxembourg

Téléphone : (+352)46 19 19-1

Fax : (+352)46 19 19-555

Email : soumissions@bp.etat.lu

II.1.1) Intitulé attribué au marché

LTP - peinture

II.1.2) Type de marché et lieu d'exécution

Travaux

II.1.5) Description succincte du marché

Travaux de peinture à exécuter dans l'intérêt du nouveau Lycée technique Mathias Adam à Pétange.

II.2.1) Quantité ou étendue globale

- peinture sur parois 57'000 m², dont 5'000 m² d'antigraffiti sur voiles béton et 14'000m² d'acryl sur fibre cellulose
- peinture sur plafonds béton 15'000 m², sur plafonds suspendus en plaques de plâtre cartoné 5'000 m²
- peinture sur sol en chape ciment 5'000 m²
- peinture sur charpente métallique autre ouvrages métalliques 12'000 m²
- imprégnation antigraffiti et lasure sur voiles béton à l'extérieur 1'000 m²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée prévisible des travaux est de 150 jours ouvrables à partir de début 2008.

IV.1.1) Type de procédure

Ouverte

IV.3.3) Conditions d'obtention du cahier des charges et des documents complémentaires ou du document descriptif

Conditions et mode de paiement : Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics,

« Soumissions »,

Boîte Postale 112,

L-2011 Luxembourg,

Télécopieur : 46 19 19-555.

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à titre

gratuit du vendredi 12 octobre 2007 au mardi 13 novembre 2007.

IV.3.4) Date limite de réception des offres ou des demandes de participation

20/11/2007 à 10:00

IV.3.8) Modalités d'ouverture des offres

mardi 20 novembre 2007 à 10:00

Lieu: Administration des Bâtiments publics, 10, rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg.

VI.3) AUTRES INFORMATIONS

Les offres portant l'inscription 'Soumission pour les travaux de peinture dans l'intérêt du Lycée technique M. Adam à Pétange' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

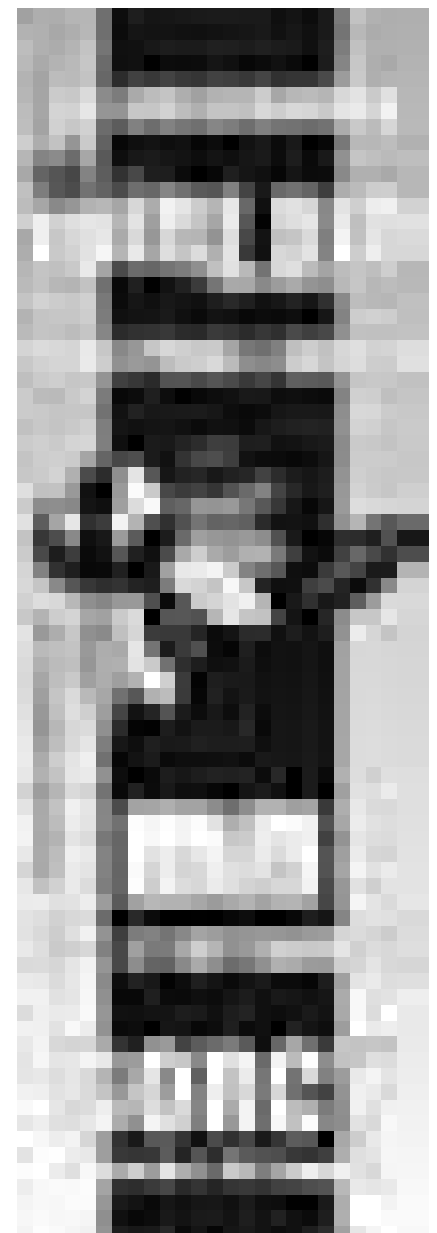
VI.5) DATE D'ENVOI DU PRÉSENT**AVIS AU JOURNAL OFFICIEL DE L'U.E.**

08/10/2007

Luxembourg, le 05 octobre 2007

Le ministre des Travaux publics,

Claude Wiseler



AVIS

POSTES VACANTS

La Direction de la santé procède à l'engagement à durée indéterminée et à tâche partielle, à raison de **2 x 20 heures / semaine de deux aides-ouvriers m/f (femmes de charge)** pour les besoins du Service Audiophonologique à Strassen. Les demandes avec curriculum vitae sont à adresser à la Direction de la Santé, Villa Louvigny, Allée Marconi L-2120 Luxembourg pour le 15 octobre 2007 au plus tard. Communiqué par la Direction de la santé

Ministère des Travaux publics
Administration des Bâtiments publics
Division de la Gestion du Patrimoine - Diekirch

AVIS D'ADJUDICATION

Ouverture de la soumission : **vendredi 09 novembre 2007 à 10:00 heures**, Administration des Bâtiments publics, 10, rue de l'Hôpital à Diekirch
Transformation et extension de la base nautique à Lultzhausen
Objet:- **travaux de toiture**
Envergure :
couverture en ardoises rectangulaires 30/30 : environ 1.000 m²
couverture en zinc de titan : environ 200 m²
gouttière en zinc demi-rond dev. 333:- 170 m
tuyaux de descente en zinc : environ 60 m
Les travaux sont adjudgés en bloc à prix unitaires.
Début/Durée prévisible : Le début des travaux est prévu pour début mars 2008.
La durée prévisible des travaux est de 40 jours ouvrables.
Objet:- **travaux de charpente en bois**
Envergure : bois de construction (KWH):- environ 45 m³
lamellé collé : environ 3 m³
panneaux isolants de fibre en bois : environ 1000 m²
voliges : environ 200 m²
isolation thermique en laine minérale : environ 900 m²
Les travaux sont adjudgés en bloc à prix unitaires.
Début/Durée prévisible : Le début des travaux est prévu pour début janvier 2008.
La durée prévisible des travaux est de 30 jours ouvrables.
Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à
L'Administration des Bâtiments

publics
« Soumissions »
Boîte Postale 70
L-9201 Diekirch
Télécopieur : 80 39 93
Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à titre gratuit du jeudi 11 octobre au mercredi 31 octobre 2007.
Les offres portant l'inscription 'Soumission pour... à exécuter dans l'intérêt de la transformation et l'extension de la base nautique à Lultzhausen' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.
Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.
Luxembourg, le 10 octobre 2007
Le ministre des Travaux publics
Claude Wiseler

Ministère des Travaux publics
Administration des Bâtiments publics
Division de la Gestion du Patrimoine

AVIS D'ADJUDICATION

Ouverture de la soumission:- **lundi 05 novembre 2007 à 10:00 heures**, Administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à L-1475 Luxembourg
Service National de la Jeunesse, 138, bd de la Pétrusse, Luxembourg
Objet:- **fourniture de mobilier**
Envergure :
67 tables - 67 armoires - 26 caissons mobiles - 34 fauteuils de bureau - 118 sièges empilables
Les travaux sont adjudgés en bloc à prix unitaires.
Début/Durée prévisible:- Le début de la livraison est prévu pour février 2008 et la durée est de 10 jours ouvrables.
Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à
L'Administration des Bâtiments publics
« Soumissions »
Boîte postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur : 46 19 19-555
Les plans, cahiers des charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du jeudi 11 octobre 2007.
Les offres portant l'inscription 'Soumission pour la fourniture de mobilier à exécuter dans l'intérêt du Service National de la Jeunesse, 138, bd de la Pétrusse à Luxembourg'

sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.
Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.
Luxembourg, le 02 octobre 2007
Le ministre des Travaux publics
Claude Wiseler

Ministère des Travaux publics
Administration des Bâtiments publics
Division des Travaux neufs

AVIS D'ADJUDICATION

Ouverture de la soumission : **mardi 06 novembre 2007 à 10:00 heures**, Administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à L-1475 Luxembourg
Lycée technique Mathias Adam à Pétange
Objet : **1) travaux de nettoyage final**
Envergure :
- nettoyage de menuiserie aluminium et vitrage 550m² sur façades, 5000 m² en parois intérieures, 1'500m² en verrières
- revêtement de sols scellés : 16'000 m² ;
- revêtement en linoleum 8'500 m² ;
- revêtement en bois 5'500 m² ;
- chapes industrielles 6'500 m² ;
- habillages muraux 7'000 m²
- portes et chambranles bois ou métalliques 1'000 m²
- corps d'armoires 3'000 m² ;
- tablettes et rayonnages 2'500 m²
- appareils sanitaires 600pcs
- corps de chauffage 850 m²
Début/Durée prévisible : Les travaux sont adjudgés en bloc à prix unitaires.
La durée prévisible des travaux est de 30 jours ouvrables à débiter juillet-août 2008
Objet:- **2) installation d'un système de verrouillage**
Envergure :
- fourniture et pose d'un système de verrouillage pour 660 blocs de sécurité
Début/Durée prévisible:- Les travaux sont adjudgés en bloc à prix unitaires.
La durée des travaux est de 20 jours ouvrables à débiter au courant du 1er semestre 2008.
Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à
L'Administration des Bâtiments publics
« Soumissions »
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur : 46 19 19-555
Les plans, cahiers de charges et

bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du vendredi 12 octobre 2007.
Les offres portant l'inscription 'Soumission pour les travaux... dans l'intérêt du Lycée technique M. Adam Petange' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.
Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.
Luxembourg, le 05 octobre 2007
Le ministre des Travaux publics
Claude Wiseler

Ministère des Finances :
TRESOR ET BUDGET
DIRECTION DU CONTRÔLE FINANCIER

POSTE VACANT

La Direction du contrôle financier se propose d'engager pour les besoins de son administration
1 employé(e) administratif(ve) de la carrière C
à raison de 40 heures par semaine et à durée déterminée pour la période du 16 janvier 2008 au 15 décembre 2008.
Les candidats doivent :
- avoir accompli avec succès, dans l'enseignement public luxembourgeois, cinq années d'études soit dans l'enseignement secondaire soit secondaire technique - division de la formation administrative et commerciale ou division de l'apprentissage commercial-, ou bien présenter un certificat sanctionnant des études équivalentes par le ministre de la Fonction publique et de la réforme administrative ;
- être de nationalité luxembourgeoise ;
- maîtriser parfaitement le luxembourgeois, l'allemand et le français ;
- disposer de connaissances en matière de comptabilité
- disposer de connaissances approfondies en bureautique
Les candidatures accompagnées des pièces à l'appui (curriculum vitae, diplômes, certificats d'études et de formations supplémentaires, photo récente) sont à adresser pour le 22 octobre 2007 au plus tard au Directeur du contrôle financier
3, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Pour tout renseignement supplémentaire les candidats pourront s'adresser au secrétariat du contrôle financier (tél. 2478-2724).